



---

**PROCÈS-VERBAL** d'une séance ordinaire du conseil municipal de la ville de L'Île-Perrot tenue le mardi 9 août 2016 à 19 h 30 en la salle Florian-Bleau, 110, boulevard Perrot, L'Île-Perrot, Québec.

**SONT PRÉSENTS :** Madame la conseillère Nancy Pelletier  
Messieurs les conseillers Daniel Taillefer, Marcel Rainville, Kim Comeau et Daniel Leblanc

**EST ABSENTE :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier

**FORMANT QUORUM SOUS LA PRÉSIDENTE DE MONSIEUR MARC ROY, MAIRE**

**SONT AUSSI PRÉSENTS :** Monsieur André Morin, directeur général  
Madame Lucie Coallier, greffière

---

**16/08/293 RÉUNION DU CONSEIL MUNICIPAL (CODE 01-2120) – ORDRE DU JOUR – ADOPTION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau  
**ET RÉSOLU :**

**D'ADOPTER** l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 9 août 2016 tel que présenté.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/294 RÉUNION DU CONSEIL MUNICIPAL (CODE 01-2120) – PROCÈS-VERBAL – SÉANCE ORDINAIRE DU 12 JUILLET 2016 – ADOPTION**

Chaque membre du conseil municipal ayant reçu copie du procès-verbal au moins 24 heures avant la présente séance, la greffière est dispensée d'en faire la lecture, et ce, conformément à l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes*.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :**

**D'ADOPTER** le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le mardi 12 juillet 2016 à 19 h 30 avec les modifications suivantes :

- Dans la liste des personnes aussi présentes, remplacer « Monsieur André Morin, directeur général » par « Madame Danielle Rioux, trésorière ».
- Au deuxième alinéa du préambule de la résolution 16/07/277, remplacer le mot « cinquième » par le mot « sixième ».

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

---

**16/08/295 COMITÉS, COMMISSIONS (CODE 01-2220) – COMITÉ DE CIRCULATION – DÉSIGNATION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :**

**DE NOMMER** les personnes occupant les postes suivants au sein de la Ville pour siéger au comité de circulation :

- Directeur du Service des travaux publics
- Directeur du Service de l'urbanisme et de l'environnement
- Coordonnateur des Services techniques

**DE DÉSIGNER** madame la conseillère Nancy Pelletier audit comité pour représenter le conseil municipal.

**QUE** la durée du mandat des membres du comité soit de deux (2) ans, renouvelable par tacite reconduction, d'année en année, sous réserve de l'adoption d'une résolution du conseil désignant un remplaçant.

**QUE** la présente résolution abroge la résolution numéro 14/11/462.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/296 DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE (CODE 01-2510) – CANCER DE LA PROSTATE CANADA – MOIS DE LA SENSIBILISATION AU CANCER DE LA PROSTATE – SEPTEMBRE 2016**

**CONSIDÉRANT** que le cancer de la prostate est le cancer le plus fréquent chez les hommes au Canada;

**CONSIDÉRANT** qu'un canadien sur huit recevra un diagnostic de cette maladie au cours de sa vie;

**CONSIDÉRANT** qu'environ 24 000 hommes recevront un diagnostic de cancer de la prostate au Canada cette année;

**CONSIDÉRANT** que le taux de survie au cancer de la prostate peut dépasser 90 % si la maladie est dépistée dès ses premiers stades;

**CONSIDÉRANT** que les hommes qui ont des antécédents familiaux de la maladie ou sont de descendance africaine ou caribéenne courent plus de risques d'être atteints d'un cancer de la prostate;

**CONSIDÉRANT** que Cancer de la prostate Canada recommande aux hommes de passer un test de l'APS dans la quarantaine pour établir leur valeur de référence.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Nancy Pelletier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau

**ET RÉSOLU :**

**DE PROCLAMER** que le mois de septembre 2016 est le Mois de la sensibilisation au cancer de la prostate à la Ville de L'Île-Perrot.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/297 DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE (CODE 01-2510) – RELIP – COMPLEXE RÉCRÉO-AQUATIQUE – APPUI À UNE DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal appuie le projet de la Régie des équipements en loisir de l'île Perrot (RELIP) pour la construction d'un complexe récréo-aquatique, afin que cette dernière puisse bénéficier de l'aide financière dans le cadre du volet 2 du Programme Nouveau Fonds Chantiers Canada-Québec – volet Fonds des petites collectivités (FPC).

**QUE**, par versement de sa quote-part à la RELIP, la Ville confirme son engagement à payer sa part de coût admissible pour la construction du complexe aquatique ainsi que sa part dans les coûts d'exploitation.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/298 POLITIQUE (CODE 01-2730) – RH-303-00 – POLITIQUE DE SOUTIEN À LA PRÉPARATION DE LA RETRAITE – MODIFICATION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Nancy Pelletier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**ET RÉSOLU :**

**DE MODIFIER** la politique portant le numéro RH-303-00 relative au soutien à la préparation de la retraite comme suit :

- Réduire l'âge d'admissibilité au séminaire à 50 ans au lieu de 55 ans au moment de le suivre.
- Réduire le nombre d'années de service requis pour être admissible au séminaire à 15 ans au lieu de 20 ans au moment de le suivre.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/299 APPEL D'OFFRES PUBLIC (CODE 01-7520) – APPEL D'OFFRES 2016-05 PUB – TRAVAUX DE PAVAGE SUR DIVERS TRONÇONS DE RUES – ABROGATION DE RÉSOLUTION**

**CONSIDÉRANT** l'adoption de la résolution numéro 16/06/215 autorisant le service du greffe à procéder à un appel d'offres public pour les travaux de pavage sur divers tronçons de rues.

**CONSIDÉRANT** qu'il est de l'intention de la Ville de procéder plutôt à un appel d'offres par voie d'invitation.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**ET RÉSOLU :**

**D'ABROGER** la résolution numéro 16/06/215.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/300 SOUMISSION PUBLIQUE RETENUE (CODE 01-7520) – APPEL D’OFFRES 2016-03 PUB – SERVICES PROFESSIONNELS D’INGÉNIERIE – PROLONGEMENT DES SERVICES MUNICIPAUX SUR LA RUE DES ROSIERS**

**CONSIDÉRANT** la procédure d'appel d'offres public menée par la Ville pour des services professionnels d'ingénierie relatifs à des travaux de prolongement des services municipaux sur la rue des Rosiers;

**CONSIDÉRANT** l'ouverture des offres de services en date du 13 mai 2016 et de leur analyse conséquente par le comité de sélection dûment formé à cette fin.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :**

**D'ACCEPTER** la soumission déposée par le plus bas soumissionnaire conforme, Equiluqs inc., pour la fourniture de services professionnels en ingénierie dans le cadre de l'appel d'offres 2016-03 PUB, au coût de 117 350 \$ plus les taxes applicables, conformément à leur offre du 13 mai 2016.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 123 202,83 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le règlement d'emprunt numéro 670.

**QUE** l'adjudication du contrat soit conditionnelle à l'approbation, par les personnes habiles à voter et par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT), dudit règlement d'emprunt nécessaire au financement des honoraires professionnels.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/301 EMPLOI D'ÉTÉ (CODE 03-1800) – MONITEUR DE TERRAINS DE JEUX – SAISON 2016 – EMBAUCHE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville

**ET RÉSOLU :**

**D'ENTÉRINER** l'embauche de mademoiselle Euchenith Lubin au poste de moniteur de terrains de jeux avec le statut de salarié étudiant, conformément à la convention collective présentement en vigueur.

**QUE** l'embauche prenne effet rétroactivement au 25 juillet 2016.

**QUE** l'horaire de travail soit établi selon les besoins du service.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/302 EMPLOI D'ÉTÉ (CODE 03-1800) – PRÉPOSÉ À LA VOIRIE – PATRICK TREMBLAY – DÉMISSION**

**CONSIDÉRANT** la résolution numéro 16/05/173 par laquelle le conseil municipal a autorisé l'embauche de monsieur Patrick Tremblay au poste de préposé à la voirie avec le statut de salarié étudiant;

---

**CONSIDÉRANT** la lettre de démission de monsieur Tremblay.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Nancy Pelletier  
**ET RÉSOLU :**

**DE PRENDRE ACTE** de la démission de monsieur Patrick Tremblay au poste de préposé à la voirie.

**QUE** la démission prenne effet rétroactivement au 15 juillet 2016.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/303 EMPLOI D'ÉTÉ (CODE 03-1800) – PRÉPOSÉ À LA VOIRIE – SAISON 2016 – EMBAUCHE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :**

**D'ENTÉRINER** l'embauche de monsieur Yohan Liboiron-Parent au poste de préposé à la voirie avec le statut de salarié étudiant, conformément à la convention collective présentement en vigueur.

**QUE** l'embauche prenne effet rétroactivement au 25 juillet 2016.

**QUE** l'horaire de travail soit établi selon les besoins du service.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/304 DOSSIER DE L'EMPLOYÉ (CODE 03-2000/S0001) – ALEXANDRE CARRIER – PREMIER RÉPONDANT – EMBAUCHE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Nancy Pelletier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**ET RÉSOLU :**

**D'ENTÉRINER** l'embauche de monsieur Alexandre Carrier au poste de premier répondant avec le statut de salarié sur appel à temps partiel, conformément à l'entente de travail des premiers répondants présentement en vigueur.

**QUE** l'embauche prenne effet rétroactivement au 24 juillet 2016.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/305 DOSSIER DE L'EMPLOYÉ (CODE 03-2000/S0001) – CHARLES-ALEXANDRE SOMLYAY – PREMIER RÉPONDANT – EMBAUCHE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Nancy Pelletier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**ET RÉSOLU :**

---

**D'ENTÉRINER** l'embauche de monsieur Charles-Alexandre Somlyay au poste de premier répondant avec le statut de salarié sur appel à temps partiel, conformément à l'entente de travail des premiers répondants présentement en vigueur.

**QUE** l'embauche prenne effet rétroactivement au 24 juillet 2016.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/306 DOSSIER DE L'EMPLOYÉ (CODE 03-2000/S0001) – CHRISTINE RAYMOND – OPÉRATEUR AUX USINES – EMBAUCHE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**ET RÉSOLU :**

**D'AUTORISER** l'embauche de madame Christine Raymond au poste d'opérateur aux usines avec le statut de salarié temporaire, conformément à la convention collective présentement en vigueur.

**QUE** l'embauche prenne effet le 15 septembre 2016.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/307 DOSSIER DE L'EMPLOYÉ (CODE 03-2000/S0001) – DOMINIC LAFRANCE – PREMIER RÉPONDANT – EMBAUCHE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Nancy Pelletier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**ET RÉSOLU :**

**D'ENTÉRINER** l'embauche de monsieur Dominic Lafrance au poste de premier répondant avec le statut de salarié sur appel à temps partiel, conformément à l'entente de travail des premiers répondants présentement en vigueur.

**QUE** l'embauche prenne effet rétroactivement au 24 juillet 2016.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/308 DOSSIER DE L'EMPLOYÉ (CODE 03-2000/S0001) – GABRIEL CADIEUX – PREMIER RÉPONDANT – EMBAUCHE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Nancy Pelletier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**ET RÉSOLU :**

**D'ENTÉRINER** l'embauche de monsieur Gabriel Cadieux au poste de premier répondant avec le statut de salarié sur appel à temps partiel, conformément à l'entente de travail des premiers répondants présentement en vigueur.

**QUE** l'embauche prenne effet rétroactivement au 24 juillet 2016.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

---

**16/08/309 DOSSIER DE L'EMPLOYÉ (CODE 03-2000/S0001) - MARC-ANDRÉ AUBIN - PREMIER RÉPONDANT - EMBAUCHE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Nancy Pelletier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**ET RÉSOLU :**

**D'ENTÉRINER** l'embauche de monsieur Marc-André Aubin au poste de premier répondant avec le statut de salarié sur appel à temps partiel, conformément à l'entente de travail des premiers répondants présentement en vigueur.

**QUE** l'embauche prenne effet rétroactivement au 24 juillet 2016.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/310 DOSSIER DE L'EMPLOYÉ (CODE 03-2000/S0001) - MATHIEU MIGNACCO - PREMIER RÉPONDANT - EMBAUCHE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Nancy Pelletier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**ET RÉSOLU :**

**D'ENTÉRINER** l'embauche de monsieur Mathieu Mignacco au poste de premier répondant avec le statut de salarié sur appel à temps partiel, conformément à l'entente de travail des premiers répondants présentement en vigueur.

**QUE** l'embauche prenne effet rétroactivement au 24 juillet 2016.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/311 DOSSIER DE L'EMPLOYÉ (CODE 03-2000/S0001) - MICHÈLE DESCHÊNES - PRÉPOSÉ À LA BIBLIOTHÈQUE - ATTRIBUTION DE POSTE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**ET RÉSOLU :**

**D'ENTÉRINER** l'attribution de poste de préposé à la bibliothèque (poste G) avec le statut de salarié à l'essai à madame Michèle Deschênes, conformément aux dispositions de la convention collective présentement en vigueur.

**QUE** l'attribution de poste prenne effet rétroactivement au 8 août 2016.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

---

**16/08/312 DOSSIER DE L'EMPLOYÉ (CODE 03-2000/S0001) – SHAWN HANS-GAGNON – PREMIER RÉPONDANT – EMBAUCHE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Nancy Pelletier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**ET RÉSOLU :**

**D'ENTÉRINER** l'embauche de monsieur Shawn Hans-Gagnon au poste de premier répondant avec le statut de salarié sur appel à temps partiel, conformément à l'entente de travail des premiers répondants présentement en vigueur.

**QUE** l'embauche prenne effet rétroactivement au 24 juillet 2016.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/313 RÉGIME DE RETRAITE (CODE 03-5700) – RAPPORT FINANCIER 2015 – DÉPÔT**

**DÉPÔT** par la trésorière du rapport financier du Régime complémentaire de retraite de Ville de L'Île-Perrot pour l'exercice terminé le 31 décembre 2015, tel que vérifié par la société de comptables professionnels agréés Goudreau Poirier inc.

**16/08/314 DON ACCORDÉ PAR LA VILLE (CODE 04-3200) – CENTRE NOTRE-DAME-DE-FATIMA – GRATUITÉ DE SALLE POUR UNE SOIRÉE DE DÉGUSTATION D'HUÎTRES**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**ET RÉSOLU :**

**DE METTRE** à disposition, à titre gratuit, la salle Henri Faust/Denis O'Connor située au Centre communautaire Paul-Émile-Lépine pour la tenue de la soirée Mille et une huîtres au profit du camp Arc-en-ciel du Centre Notre-Dame-de-Fatima le 14 octobre 2016.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/315 DON ACCORDÉ PAR LA VILLE (CODE 04-3200) – FONDATION DU CENTRE DE JEUNESSE DE LA MONTÉRÉGIE – GRATUITÉ DE TERRAINS POUR UN TOURNOI DE BALLE MOLLE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Nancy Pelletier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau

**ET RÉSOLU :**

**DE METTRE** à disposition, à titre gratuit, les terrains de balle situés au parc Michel-Martin pour la tenue du Tournoi de Balle donnée, organisé par les Entreprises Maîtres Cube inc. au profit du Fonds Bégin de la Fondation du Centre jeunesse de la Montérégie, les 12, 13 et 14 août 2016.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**



---

**16/08/316 COMPTES À PAYER (CODE 04-3750) – DÉBOURSÉS ET ENGAGEMENTS FINANCIERS – JUILLET 2016**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**ET RÉSOLU :**

**D'ACCEPTER ET D'AUTORISER** le paiement des déboursés pour le mois de juillet 2016 totalisant 1 225 188,90 \$, tels que détaillés sur la liste des chèques.

**DE PRENDRE ACTE** des engagements financiers pour la période se terminant le 31 juillet 2016.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/317 RÈGLEMENT NUMÉRO 638-1 (CODE 07-2500) – RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 638 ADOPTANT UN CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE POUR LES EMPLOYÉS MUNICIPAUX DE LA VILLE DE L'ÎLE-PERROT – AVIS DE MOTION**

**AVIS DE MOTION** est donné par monsieur le conseiller Marcel Rainville à l'effet qu'il sera présenté lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 638-1 intitulé « Règlement modifiant le Règlement numéro 638 adoptant un code d'éthique et de déontologie pour les employés municipaux de la Ville de L'Île-Perrot », et ce dernier présente et dépose le projet de règlement conformément aux exigences de la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale*.

**16/08/318 RÈGLEMENT NUMÉRO 647-1 (CODE 07-2500) – RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 647 ADOPTANT UN CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE POUR LES ÉLUS MUNICIPAUX – AVIS DE MOTION**

**AVIS DE MOTION** est donné par monsieur le conseiller Marcel Rainville à l'effet qu'il sera présenté lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 647-1 intitulé « Règlement modifiant le Règlement numéro 647 adoptant un code d'éthique et de déontologie pour les élus municipaux », et ce dernier présente et dépose le projet de règlement conformément aux exigences de la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale*.

**16/08/319 RÈGLEMENT NUMÉRO 663 (CODE 07-2500) – EMPRUNT – PHASE 1A DU PROJET D'AMÉNAGEMENT D'UNE RAMPE DE MISE À L'EAU – AVIS DE MOTION**

**AVIS DE MOTION** est donné par monsieur le conseiller Daniel Taillefer à l'effet qu'il sera présenté lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 663 décrétant une dépense et un emprunt pour l'exécution des travaux prévus à la phase A1 du projet d'aménagement d'une rampe de mise à l'eau avec aménagement paysager dans le secteur de l'usine de filtration située au 251, montée Sagala.

**QUE** le présent avis de motion remplace celui donné par la résolution numéro 16/02/047.

---

**16/08/320 RÈGLEMENT NUMÉRO 668 (CODE 07-2500) – RÈGLEMENT SUR LES PLANS D'AMÉNAGEMENT D'ENSEMBLE (PAE) – ADOPTION**

**CONSIDÉRANT** que conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, les membres du conseil présents déclarent avoir reçu copie du présent règlement, l'avoir lu et renoncent à sa lecture;

**CONSIDÉRANT** que des copies dudit règlement ont été mises à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau

**ET RÉSOLU :**

**D'ADOPTER** le règlement numéro 668 intitulé « Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble (PAE) ».

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/321 RÈGLEMENT NUMÉRO 669 (CODE 07-2500) – RÈGLEMENT RELATIF À LA GESTION INTÉGRÉE DES INSTALLATIONS SANITAIRES DES RÉSIDENCES ISOLÉES – AVIS DE MOTION**

**AVIS DE MOTION** est donné par madame la conseillère Nancy Pelletier à l'effet qu'il sera présenté lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 669 intitulé « Règlement relatif à la gestion intégrée des installations sanitaires des résidences isolées ».

**16/08/322 RÈGLEMENT NUMÉRO 670 (CODE 07-2500) – RÈGLEMENT DÉCRÉTANT UNE DÉPENSE ET UN EMPRUNT DE 148 000 \$ POUR POURVOIR AU PAIEMENT DES HONORAIRES PROFESSIONNELS EN INGÉNIERIE DANS LE CADRE DU PROJET DE PROLONGEMENT DES SERVICES MUNICIPAUX SUR LA RUE DES ROSIERS DANS LE SECTEUR DE LA PERDRIOLE – ADOPTION**

**CONSIDÉRANT** que conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, les membres du conseil présents déclarent avoir reçu copie du présent règlement, l'avoir lu et renoncent à sa lecture;

**CONSIDÉRANT** que des copies dudit règlement ont été mises à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :**

**D'ADOPTER** le règlement numéro 670 intitulé « Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 148 000 \$ pour pourvoir au paiement des honoraires professionnels en ingénierie dans le cadre du projet de prolongement des services municipaux sur la rue des Rosiers dans le secteur de la Perdriole ».

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

---

**16/08/323 ENTENTES, ACCORDS ET CONVENTIONS (CODE 07-7000) – FONDATION TD DES AMIS DE L'ENVIRONNEMENT – JOURNÉES DES ARBRES TD 2016**

**IL EST****PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc**ET RÉSOLU :****D'ENTÉRINER** la demande de financement pour la participation de la Ville au programme des Journées des arbres TD 2016.**DE DÉSIGNER** madame Josianne Dalcourt, responsable du Service de l'horticulture, pour agir en qualité de conseiller arboricole et de personne-ressource du projet.**D'AUTORISER** la responsable du Service de l'horticulture et la trésorière à signer, au nom de la Ville, la lettre d'entente à intervenir avec la Fondation TD des amis de l'environnement pour les Journées des arbres TD 2016.**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/324 ENTENTES, ACCORDS ET CONVENTIONS (CODE 07-7000) – VILLE DE NOTRE-DAME-DE-L'ÎLE-PERROT – SÉCURITÉ INCENDIE**

**IL EST****PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer**ET RÉSOLU :****D'AUTORISER** le maire et le directeur général à signer, au nom de la Ville de L'Île-Perrot, l'entente à intervenir avec la Ville de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot relative à la sécurité incendie.**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**16/08/325 CONTRAT DE SERVICES (CODE 07-9200) – CONSTRUCTIONS RÉNOVATIONS SKO – CONSTRUCTION D'UN CABANON POUR LES SAUVETEURS À LA PISCINE MUNICIPALE**

**IL EST****PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Nancy Pelletier**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc**ET RÉSOLU :****D'OCTROYER** un contrat de services aux Constructions Renovations SKO visant la construction d'un cabanon pour les sauveteurs à la piscine municipale au coût de 6 700,66 \$ plus les taxes applicables, conformément à leur offre datée du 21 juin 2016.**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 7 034,86 \$ nette de ristourne.**D'EMPRUNTER** les sommes nécessaires à même le fonds de roulement remboursables en deux ans à compter de l'année suivant celle de la dépense.**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

---

**16/08/326 CONTRAT DE SERVICES (CODE 07-9200) - LAVAGE EXPRESS G.M. -  
NETTOYAGE EXTÉRIEUR DE DIVERS BÂTIMENTS DE LA VILLE -  
ANNÉE 2016**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau

**ET RÉSOLU :**

**D'OCTROYER** un contrat de services à Lavage Express G.M. visant le nettoyage extérieur de divers bâtiments de la Ville au coût de 8 500 \$ plus les taxes applicables, conformément à leur offre.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 8 923,94 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-311-00-522.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

**Monsieur le maire invite les citoyens à la période de questions. Celle-ci se tiendra de 19 h 50 à 20 h 35.**

**16/08/327 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE - ADOPTION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau

**ET RÉSOLU :**

**DE LEVER** l'assemblée à 20 h 35.

**ADOPTÉE UNANIMEMENT**

---

MAIRE

---

GREFFIÈRE